

Sunday, August 15, 2021  
**Holy Trinity Armenian Church of Greater Boston**

**Father Vasken A. Kouzouian, Pastor**  
145 Brattle Street Cambridge, MA 02138 617.354.0632

**Celebrant: The Pastor**

**SUNDAY BULLETIN**



During summer hours, masks are recommended in the sanctuary and around the church complex.  
Those not fully vaccinated are encouraged to continue wearing masks.  
Pews will remain taped off to support distancing.

*Per latest CDC Guidance:*

*Infections happen in only a small proportion of people who are fully vaccinated, even with the Delta variant. However, preliminary evidence suggests that fully vaccinated people who do become infected with the Delta variant can spread the virus to others. To reduce their risk of becoming infected with the Delta variant and potentially spreading it to others: CDC recommends that fully vaccinated people wear a mask in public indoor settings if they are in an area of substantial or high transmission.*

**As we gather more regularly, it's important to stay familiar with  
Holy Trinity Church's latest guidelines.**

***When attending services in-person, please remember:***

- ‘Contact-free’ Kiss of Peace: We should remain 3 feet away from those around us at all times, including during the Kiss of Peace.**
- Holy Communion Holy Communion is now offered weekly to our faithful following strict safety protocols. PLEASE NOTE: Holy Communion is to be consumed in front of Der Vasken before walking away.**
- Hand sanitizer is always available at the entrance to the sanctuary and at each votive candle station.**

Please feel free to contact our office at 617.354.0632 if you have any questions or concerns.

**\*We are grateful for your trust and loyalty to our Holy Trinity community.\***

## **From Today's Bible Reading**

**Isaiah 7:10-16** In His ongoing communication with Ahaz, King of Judah (under attack from Syria and Israel), God asks him to request a sign regarding his fate. Ahaz refuses, thinking this would blasphemously test God. Exasperated, Isaiah reveals the sign: that a young woman would bear a child, that He would be called Immanuel (God with us) and that before He grew to maturity those attacking Judah would have ceased to exist. *Reflection: What situation are you facing that frightens you now? On a scale of 1 to 10, how trusting are you of God for help and guidance?*

**Gal 3:29-4:7** In these verses, beautifully linked by the word “heir” in the first and last lines of the textual unit, St. Paul declares that now that we belong to Christ, we are His rightful heirs. As children, we were once no better than the slaves on any estate, tethered to the world’s ways. But “when the time had fully come, God sent His Son, born of a woman, born under the law...” (4:4) that we might receive the “full rights of sons.” *Reflection: In verse 6 we have been granted the unthinkable privilege of looking upon the Creator of the Universe as our father. How does knowing that you are a child of God change how you look at your life?*

**Luke 1:26-38** The angel Gabriel visits Mary with the news of her impending role as mother of Jesus (Asdvadzadzin, lit. “bearer” of God). In one of the most famous encounters in the Gospels, depicted in countless works of art and literature, Mary responds humbly but immediately to God’s call to a miraculous service. This has made many consider Mary to be the first of the apostles, the first to be “called and sent out” on God’s behalf. *Reflection: In what areas of your life do you need to feel that “nothing is impossible with God?” (v.37) What keeps you from believing this?*

### **Today is the Feast of the Assumption of Mary, the Mother of God**

The oldest of feasts associated with St. Mary, Assumption is celebrated on the Sunday nearest August 15 and commemorates the taking up into heaven (“assumption”) of the Holy Mother at her death. Tradition relates that Mary lived another 15 years after our Lord’s crucifixion. St. Bartholomew, the only apostle absent from Jerusalem when St. Mary died, asked to visit her tomb upon his return a short while after she was buried. When the tomb was unsealed, her body was gone and angels were heard singing for three days and three nights. The blessing of grapes is associated with this feast day. Grapes are the “first fruit” of the harvest, a reference to Jesus Himself and to St. Mary as the first apostle and witness to the new covenant. Grapes are also made into the wine of Communion. *Reflection: All Christians cherish and honor Mary. Read more about her in Luke 1:39 through chapter 2 and then John 2:1-11.*

**Today is the Feast of the Assumption of the Holy Mother-of-God,  
“Asdvadzadzin,” one of the major Feast Days of the Armenian Church.**

**On this occasion, a solemn Divine Liturgy will be celebrated in our Church, beginning at 9:45 a.m.  
Following the Divine Liturgy, the traditional Blessing of the Grapes will take place in the Church.**

**Readings of the Day:**

Is 7:10 -16. Gal 3:29- 4:7. Lk 3:1-12.

Today's Bible reading is from the Gospel of Jesus Christ according to  
St. Luke, chapter 1, vs. 26-38 and will be read by Susan Derderian.

---

**DONORS OF GRAPES**

- The Der Ananian Family in memory of parents and grandparents, Ardashes & Mary Der Ananian, Kevork & Zarman Mouradian, and Boghos & Ann Der Ananian
- Richard & Karen Diranian and Family
- The Teager Family
- Armen & Susan Skenderian
- Gayane Faniants

---

**NAME DAY CELEBRATION**

As we celebrate the Feast of the Assumption, we honor those women whose names are celebrated in honor of the blessed virgin Mary: Mariam, Mary, Marie, Mayreni, Maritza, Antaram, Azniv, Dirouhi, Diramayr, Shoghik, Arpi, Keghouhi, Hamesdouhi, Koveli, Nazeli, Aghavni, Dzagheeg, Kohar, Vosgi, Sultan, Shooshan, Papeon, Hamaspuir, Surpoohi, Sirapie, Imasdouhi, Markareet, Baydzar, Arousiag, Pergroohi, Yeranouhi, Yerchanig, Tackouhi, Isgouhi, Loosaper, Dawn, Goosine, Berjouhi, Gloria, Makrouhi, Vergin, Verkin, Verkine, Zavar and Loosine.

**These names are descriptions of the blessed Mother-of-God found in the hymns and prayers of today's feast.**

## **Congratulations**

\*Congratulations to Tyler & Julie Singletary  
who baptized their son, James John Singletary, yesterday, August 14, in our Church.  
We welcome James into our Christian family of the Holy Trinity Church  
and pray that Almighty God may keep him under His loving care.\*

## **Congratulations**

\*Congratulations to Alain Hrant Chaglassian & Sandra Armeen Afeyan  
who received the sacrament of matrimony yesterday, August 14, in our Church.  
We pray that Almighty God may bless and keep them under  
the protection of the Holy Cross.\*



## **Prayer Requests**

Your prayers are requested to have mercy on our countrymen in Artsakh, to strengthen them in defense of their homeland, and to grant consolation to the suffering and grieving.

Your prayers are also requested for **Nishan Tikijian**;  
and for the good health of all those who suffer from illness in their own private way; and for those  
who mourn the loss of loved ones.

Prayers of thanksgiving and praise for the healing of **Ruegg Quibell**.

\*Der Vasken offers a weekly Hokehankisd Service.\*

\*Please note that if you would like Der Vasken to offer your prayer request during his silent prayers at the celebration of the Divine Liturgy, please fill out the Prayer Request cards that have been removed from the pews when the pandemic restrictions began, and are located on the table in the Narthex (the Church Sanctuary lobby).\*

Please contact the church office with any questions.

**\*Requests submitted after 11:30 am on Thursday will not be printed in the Sunday Bulletin  
but will be read from the altar by Der Vasken.**

**Please alert a Parish Council member on Sunday if you requested a Hokehankisd  
after 11:30 am on Thursday to ensure Der Vasken has the name of your loved one.\***

# 2021 Holy Trinity Annual Picnic

Sunday,  
September 12th

Noon - 5:00pm



Church Courtyard

Madagh blessing at 3pm

## Delicious Armenian Food

Shish Kebab • Losh Kebab • Chicken Kebab  
Combo Meal • Eetch • Vegetarian Mezze Platter  
(with pilaf, salad, and pita bread)

The Return of Donner Kebab by Kevork Atinizian

## The Shack • Featuring Armenian Delicacies

Paklava, khadeif, Choreg, Spinach Boreg, Tourshi, & more!

## Live Armenian Music

Greg Krikorian Ensemble

## 50/50 Raffle

Tickets: \$5 each; 6 for \$25

Pre-purchase raffle tickets with mail-in form or by  
calling the church office

Tickets will also be available for purchase at the picnic

Shish Kebab Sponsorship - \$100  
Losh Kebab Sponsorship - \$100  
Chicken Kebab Sponsorship - \$100  
Gourmet Shack Sponsorship - \$100

Please indicate your sponsorship(s) while ordering by phone or  
using the mail-in order form  
Your donation will truly be appreciated!





*The Holy Trinity Church has received requests for information about part time help for elderly Armenians in and outside of Cambridge area.*

- An elderly Armenian man, former MIT engineer, living in Cambridge, Massachusetts needs help in shopping, cleaning, driving to doctor appointments, etc.
- An elderly woman, living in Cape Cod, needs help and companionship of an Armenian woman.

If you are able to provide such help and for more information, please call the Holy Trinity Armenian church office at 617-354-0632.

# Holy Trinity's *Losh Summer Stock-Up Sale!*

## **Frozen Losh Kebab (6/bag) for \$18.00**

Stock up for those Cape weekends or keep them in your freezer for something quick to throw on the grill! There is nothing tastier than Holy Trinity's Losh Kebab!

To Place Your Order:

Call or e-mail the church office at 617-354-0632 or [office@htaac.org](mailto:office@htaac.org)

Walk-up orders are also welcome!

Pick ups will be every Sunday after Church Services  
in the Charles and Nevart Talanian Cultural Hall.

*Swing by, say hello and let's get ready for summer!*

Credit cards accepted for pre-orders

Checks only will be accepted for walk-up orders

---

## **Texting with God Series**

This is a monthly social media series on the Holy Trinity Church Facebook and Instagram stories. It shows a text that would represent something that we think or say often and how God would answer us. It is a reminder that we can always turn to God for help in our daily lives and that He is always with us, especially when motivation is low or we are feeling down.



---

**Don't miss out on this new and upcoming content! Follow us on Instagram @htaac and on Facebook at <https://www.facebook.com/HolyTrinityArmenianChurch/>**

**If you know someone who you'd like to see featured in the Parishioner Spotlight, please let us know! Send email to Lori Dorian at [intern@htaac.org](mailto:intern@htaac.org)**

### **Fellowship Hour is Back!**

You are all welcome to join us in Johnson Hall following Church Services for Fellowship Hour hosted by the Parish Council.

### **SUMMER WORSHIP SCHEDULE**

Morning Service - 9:00 a.m.

Divine Liturgy - 9:45 a.m.

Services conclude - 11:30 a.m.

We urge our faithful to attend Church Services on time.

# **HOLY TRINITY CALENDAR**

<b>Today</b>	<b>Feast of the Assumption of the Holy Mother-of-God (Asdvadzadzin) Blessing of the Grapes Service</b>
<b>Tues, Aug 31</b>	<b>Parish Council Meeting; Johnson Hall, 6:45pm</b>
<b>Sun, Sep 12</b>	<b>Holy Trinity Annual Picnic Feast of the Exaltation of the Holy Cross (Khatchveratz) Blessing of Basil</b>
<b>Sun, Oct 3</b>	<b>International Food Festival</b>



## **Christ as Hope**

Gain a deeper understanding of **Hope** in the tradition of the Armenian Church through Vemkar's online module!



[www.qrco.de/bcDRjh](http://www.qrco.de/bcDRjh)